



1 Hortensien auf São Jorge © shine73/Fotolia.com 2 Windmühlen © Dirk Renckhoff / Alamy Stock Photo

## Azoren - die 4 schönsten Inseln

São Miguel - São Jorge - Pico - Faial

**1. Tag: Railjet ab Salzburg/Linz/Graz - Wien - Lissabon - Ponta Delgada.** Railjet ab Salzburg, Linz bzw. Graz nach Wien. Flug von Wien über Lissabon nach Ponta Delgada (ca. 13.25 - 23.55 Uhr). Die Insel São Miguel ist die größte und wirtschaftlich bedeutendste Insel der Azoren. Hier vereint sich die landschaftliche Vielfalt des Archipels: sattgrüne, von Hortensien gesäumte Weiden, wildromantische Höhenzüge, tiefblaue Kraterseen und heiße Quellen.

**2. Tag: São Miguel: Teeplantage - Furnas - Park Terra Nostra.** Heute geht es in den Nordosten São Miguels nach Gorreana - begünstigt durch das subtropische Mikroklima dieser Region finden wir hier Europas einzige Teeplantage. Weiterfahrt nach Furnas, das am Kraterboden eines aktiven Vulkans liegt - traumhafte Garten-, Seen- und Vulkanlandschaft mit opulenter Vegetation, heißen Quellen, dampfenden Fumarolen und kleinen Geysiren erwarten uns hier; es blubbert und brodeln - Schwefelgeruch liegt in der Luft. Wanderung zwischen Drachen- und Farnbäumen, Hibiskus, Kamelien und Strelitzien durch den Park „Terra Nostra“. Ein riesiger Thermalsee lädt auch zum Baden ein. Auf dem Rückweg halten wir in Vila Franca do Campo, der früheren Inselhauptstadt, und besuchen abschließend den Botanischen Garten von Ponta Delgada. *Fast ebener Spaziergang: 3 km, 1,5 Std./leicht.*

**3. Tag: São Miguel: Sete Cidades - Ribeira Grande - Thermalwasserfall - Lagoa do Fogo.** Ausflug zum Riesenkrater Sete Cidades: Mit 12 km Umfang und vier großen Kraterseen zählt er zu den Hauptattraktionen der Azoren. In der Mitte des Kraters liegen der Grüne und der Blaue See, der Kraterand ist dicht mit Hortensien bewachsen - herrliche Wanderung entlang des Kraterandes. Sete Cidades selbst ist ein kleines Dorf am klimatisch begünstigten Kraterboden. Über die schroffe Küstenlandschaft von Mosteiro fahren wir entlang der Nordküste nach Ribeira Grande mit seinem einzigartigen barocken Stadtbild. Danach geht es über einen Thermalwasserfall weiter in das zentrale Gebirgsmassiv der Insel zum Pico da Barrosa - mit herrlicher Aussicht auf den schönsten See der Insel, dem Lagoa do Fogo, inmitten einer imposanten Kraterlandschaft (Fotostopp). Am Weg zurück nach Ponta Delgada besuchen wir eine Ananasplantage. *Wanderung Sete Cidades: Fast eben auf Schotterweg, ↑ ↓ 25 m, 5 km, 2 Std., Spaziergang Thermalwasserfall: 2 km, 30 Min.*

**4. Tag: São Miguel - São Jorge.** Früh morgens Flug zur „Drachensinsel“ São Jorge. Mit hohen, grünen Steilküsten erhebt sich die 56 km

lange, aber nur maximal 8 km breite Insel aus dem azurblauen Meer. Zunächst fahren wir entlang der Südküste zum jüngsten Lavastrom der Insel, welcher nur den Kirchturm von Urzelina stehen gelassen hat. Je nach Wetterlage/Kondition der Gruppe haben wir die Möglichkeit für eine Wanderung zu einer der vielen Fajas, pittoresk gelegenen Dörfern am Meer, direkt am Fuß der steil aufragenden Küstenberge. Über den Inselnorden und mehrere tolle Aussichtspunkte kehren wir zurück nach Velas. *Faja-Wanderung: 600 (900) m ↓, 6 (10) km, 2 (4) Std./mittelschwer.*

**5. Tag: São Jorge - Faial.** Je nach Wetterlage haben wir heute die Möglichkeit für eine weitere Wanderung zu einer der vielen herrlich gelegenen und für diese Insel typischen Fajas, oder - wer möchte - zum Ausspannen in der Hotelanlage bzw. Baden im Meer oder im Pool. Nächtliche Schifffahrt zur „Blauen Insel“ Faial. *Faja-Wanderung: 600 (900) m ↓, 6 (10) km, 2 (4) Std./mittelschwer.*

**6. Tag: Faial: Caldeira - Capelinhos.** Über grüne Hänge, die von Hortensienwällen durchzogen sind, und vorbei an Windmühlen geht es zur Caldeira, einem mächtigen Kessel mit knapp 1,5 km Durchmesser und 400 m Tiefe. Durch einen kleinen Tunnel gelangen wir ins Innere der Caldera. Ein weiterer Höhepunkt ist die bizarre Aschenlandschaft bei Capelinhos im Westen - sie ist das Ergebnis heftiger Vulkanausbrüche im Jahr 1959. Wanderung mit schöner Aussicht in der Vulkanlandschaft. Den Abend verbringen wir im Hafen von Horta, dem Treffpunkt von Weltumseglern. *Caldeira-Wanderung: Steile Bergpfade, ↑ ↓ 200 m, 8 km, 2,5 Std./mittel; Capelinhos: 50 m ↑, 150 m ↓, ca. 2 km, ca. 1 Stunde/mittel.*

**7. Tag: Ausflug Pico: Walfängerdorf Lajes - Picos Weingärten (UNESCO-Welterbe).** Morgens Schifffahrt zur Nachbarinsel Pico. Majestätisch thront der 2351 m hohe Pico Alto - der höchste Berg Portugals - in der Inselmitte. Vorbei an Lavahöhlen und Baumheide fahren wir in das alte Walfängerdorf Lajes. Im Walfangmuseum erfahren wir viel über die - neben dem Schiffsbau - ehemalige Haupteinnahmequelle der Insel. Wir sehen die Drachenbäume von São Mateus, wandern in den Weingärten von Criação Velha und an der zerklüfteten Lavaküste von Cachorro. So es das Wetter zulässt, besteht - alternativ zum Gruppenprogramm - die Möglichkeit zu einer Walbeobachtungsfahrt (fak., ca. € 60,-) oder für eine Besteigung des Pico (fakultativ; *Höhendifferenz 1300 m, 6 - 8 Std./schwere Hochgebirgswanderung*). Am Abend geht es mit dem Schiff zurück nach Faial. *Gruppenwanderung: Fast ebene Schotter- bzw. Lavawege, teilweise Asphalt, 4,5 km, 1,5 Std./leicht.*

**8. Tag: Faial: Horta - Lissabon.** Nach dem Frühstück Transfer zum Flughafen und Flug nach Lissabon. Der spätere Nachmittag steht zur freien Verfügung in Lissabon. Nächtigung in Lissabon. **Möglichkeit zur Verlängerung in Lissabon (S. 121).**



Portugal:  
Azoren





Sete Cidades © Alex/stock.adobe.com

**9. Tag: Lissabon - Wien - Railjet nach Linz/Graz/Salzburg.** Transfer zum Flughafen und Rückflug von Lissabon nach Wien (ca. 14.30 - 18.50 Uhr) bzw. Weiterfahrt mit dem Railjet nach Linz, Graz bzw. Salzburg.

## Ihre Reiseleiter:



### Mag. Martin Knor

Martin Knor wuchs im südlichen Burgenland auf, seine Muttersprache ist Kroatisch. Er studierte Geschichte und Politikwissenschaften in Lissabon, wo er auch umfangreiche Kenntnisse in Portugiesisch erwarb. Heute ist er als Reiseleiter in ganz Portugal, Spanien, Kroatien, Slowenien und seit neuestem auch auf den Kapverden unterwegs.



### Dr. Harald Wimmer

Der Geologe aus Vöcklabruck ist beim Amt der OÖ Landesregierung beschäftigt und seit über 20 Jahren für uns als Reiseleiter unterwegs. Er kenne die Inseln, meint er, und die Inseln kennen ihn auch. Diesen entscheidenden Vorteil gibt er mit viel Charme, Fachwissen und in gut verständlicher Alltagssprache an seine Mitreisenden weiter.



### Dr. Franz Halbartschlager

Seit Franz Halbartschlager bei Kneissl Touristik als Chefreiseleiter tätig ist, kann er sich dem Reiseleiten öfters widmen. Die romanischen Länder sind seine Favoriten und darunter besonders jene, wo portugiesisch gesprochen wird. Die paradiesischen Azoreninseln sind für den begeisterten (Wander)Reiseleiter ein besonders willkommenes Einsatzgebiet.



**Kleingruppe bis max. 18 Personen**

**Naturkundliche Wanderreise mit Flug, Bus/Kleinbus, \*\*\* und \*\*\*\*Hotels/NF und 5x Abendessen oder Mittagessen**

TERMINE	REISELEITER	P EPAZ
14.05. - 22.05.2021	Dr. Harald Wimmer	
17.09. - 25.09.2021	Mag. Martin Knor	
01.10. - 09.10.2021	Dr. Harald Wimmer	

Flug ab Wien	€ 1.850,-
Flug ab Wien, Railjet ab Linz/Graz	€ 1.950,-
Flug ab Wien, Railjet ab Salzburg	€ 1.970,-
EZ-Zuschlag	€ 380,-

### LEISTUNGEN

- Linienflug mit TAP von Wien über Lissabon nach Ponta Delgada und von Horta über Lissabon retour
- SATA-Inlandsflug Ponta Delgada - São Jorge
- Transfers und Ausflüge mit Bus/Kleinbus
- Fährüberfahrten: São Jorge - Faial, Faial - Pico - Faial
- 4 Übernachtungen in \*\*\*Hotels und 4 Übernachtungen in \*\*\*\*Hotels - Landes-Klassifizierung, jeweils in Zweibettzimmern mit Dusche/WC mit Frühstück
- 5x Halbpension (teilweise Mittag-, teilweise Abendessen)
- Eintritte: Terra Nostra Park, Furnas, Caldeira Velha/Thermalwasserfall, Walfangmuseum Lajes
- 1 Polyglott on tour „Azoren“ je Zimmer
- qualifizierte österreichische Reiseleitung
- Flug bezogene Taxen (derzeit € 158,-)

**Gültiger Reisepass (für die Dauer des Aufenthalts) oder Personalausweis erforderlich.**

Höchstteilnehmerzahl: 18 Pers.

### NICHT INKLUDIERT:

- Lissabon City-Tax € 2,- pro Person (direkt im Hotel zu bezahlen)

**HOTELUNTERBRINGUNG:** Die Unterbringung erfolgt in folgenden o.ä. Hotels (Landes-Klassifizierung) in Zimmern mit Dusche/WC.

S. Miguel	***Hotel „Neat Avenida“ (im Zentrum)
S. Jorge	***Hotel „São Jorge Garden“ (ca. 1 km vom Zentrum)
Faial	****Hotel „Horta“ (ca. 15 Gehmin. vom Jachthafen Horta)
Lissabon	****Hotel „Açores Lisboa“ (ca. 20 Min. mit Metro ins Zentrum)

**HINWEIS:** Unsere Ausflüge und Wanderungen werden an das Wetter angepasst, so gewährleisten wir Ihnen einen optimalen Programmablauf. Festes Schuhwerk (Lava-Boden) und Trittsicherheit erforderlich!

**HINWEIS:** Geringfügige Änderungen der Programmreihenfolge aufgrund von Flug- bzw. Fahrplanänderungen sind vorbehalten!



Portugal:  
Azoren





1 Faial, Capelinhos © Judith Luger 2 Pico © Tobias Weber/stock.adobe.com 3 Ribeira Grande © Zdenek Kajzr/stock.adobe.com

## Azoren - Inseln der Vielfalt

São Miguel - Terceira - São Jorge - Pico - Faial

Mitten im Atlantik, 1800 km von Lissabon entfernt, ragen die höchsten Gipfel des Mittelatlantischen Rückens aus dem Ozean. Vulkanische Urkräfte formten Landschaften, die sich mit Pflanzen aller Klimazonen schmücken, wobei jede Insel ihren eigenen Charakter und Charme aufweist. In Begleitung unserer Reiseleitung werden Sie bei täglichen Ausflügen mit meist leichten Wanderungen die Azoren intensiv erleben!

Farnbäumen, Hibiskus, Kamelien und Strelitzien durch den Park „Terra Nostra“. Ein riesiger Thermalsee lädt auch zum Baden ein. Auf dem Rückweg nach Ponta Delgada halten wir in Vila Franca do Campo, der früheren Inselhauptstadt, und besuchen abschließend den Botanischen Garten von Ponta Delgada. *Fast ebener Spaziergang: 3 km, 1,5 Std./leicht.*

**4. Tag: São Miguel: Sete Cidades.** Der Vormittag steht zur freien Verfügung - Gelegenheit zu einer Walbeobachtungsfahrt (fak., ca. € 60,-), zu einem Stadtrundgang in Ponta Delgada mit Besuch des Marktes „Mercado da Graça“ oder zum Besuch der Lavahöhle „Gruta do Carvão“ (fak., ca. € 5,-) unterhalb Ponta Delgadas. Am Nachmittag Ausflug zum Riesenkrater Sete Cidades mit 12 km Umfang und vier großen Kraterseen. In der Mitte des Kraters liegen der Grüne und der Blaue See - herrliche Wanderung entlang des Kraterandes, der dicht mit Hortensien bewachsen ist. *Wanderung Sete Cidades: fast eben auf Schotterweg, ↑ ↓ 25 m, 5 km, 2 Std./leicht.*

**5. Tag: São Miguel - Terceira: Serra do Cume - Lavahöhle „Algar do Carvão“ - UNESCO-Weltkulturerbe Angra do Heroísmo.** Morgens Flug zur Insel Terceira und Fahrt in die 500 m hohe Serra da Cume mit herrlicher Aussicht auf die Caldera. Weiter geht es zum „Mittelpunkt der Erde“: Wir steigen über Treppenstufen 100 m in die mehr als 2000 Jahre alte Lavahöhle „Algar do Carvão“ hinab. Dass der Vulkanismus hier noch aktiv ist, sehen und riechen wir bei den benachbarten Solfataren und Fumarolen. Beim Spaziergang durch die Altstadt von Angra do Heroísmo ist die einstige politische, wirtschaftliche und religiöse Bedeutung der Inselhauptstadt gut spürbar. Prächtige Renaissancebauten, Paläste, Herrenhäuser, alte Klöster und Kirchen in der historischen Altstadt sind Zeugnis dieser Zeit und machen das besondere Flair aus. *Algar do Carvão: 340 Stufen ↓, 340 Stufen ↑*

**6. Tag: Terceira - São Jorge.** Am Vormittag Flug zur „Drachensinsel“ São Jorge. Mit hohen, grünen Steilküsten erhebt sich die 56 km lange, aber nur maximal 8 km breite Insel aus dem azurblauen Meer. Fahrt entlang der Südküste zum jüngsten Lavastrom der Insel, welcher nur den Kirchturm von Urzelina stehen gelassen hat. Je nach Wetterlage/Kondition der Gruppe haben wir die Möglichkeit für eine Wanderung zu einer der vielen Fajas, pittoresk gelegenen Dörfern am Meer, direkt am Fuß der steil aufragenden Küstenberge. Über den Inselnorden und mehrere tolle Aussichtspunkte kehren wir zurück nach Velas. *Faja-Wanderung: 600 (900) m ↓, 6 (10) km, 2 (4) Std./mittelschwer.*

**7. Tag: São Jorge - Faial.** Je nach Wetterlage haben wir heute die Möglichkeit für eine weitere Wanderung zu einer der vielen herrlich gelegenen und für diese Insel typischen Fajas, oder - wer möchte - zum Ausspannen in der Hotelanlage bzw. Baden im Meer oder im Pool. Nächtliche Schifffahrt zur „Blauen Insel“ Faial. *Faja-Wanderung: 600*

**1. Tag: Railjet ab Salzburg/Graz/Linz - Wien - Lissabon - Ponta Delgada.** Railjet ab Salzburg, Graz oder Linz nach Wien. Flug von Wien über Lissabon nach Ponta Delgada (ca. 13.25 - 23.55 Uhr). Die Insel São Miguel ist die größte und wirtschaftlich bedeutendste Insel der Azoren. Hier vereint sich auch die landschaftliche Vielfalt des Archipels: sattgrüne, mit Hortensien gesäumte Weiden, wildromantische Höhenzüge, tiefblaue Kraterseen und heiße Quellen.

**2. Tag: São Miguel: Janela do Inferno - Lagoa do Fogo - Thermalwasserfall - Ribeira Grande.** Unsere erste Wanderung führt vorbei an Wasserleitungen und Aquädukten, die früher die alte Alkoholfabrik von Lagoa versorgten. Wir durchqueren Tunnels und wandern teilweise auch auf den Aquädukten entlang, bevor wir einen märchenhaft anmutenden Ort erreichen - das „Höllfenster“/Janela do Inferno: Hier ergießt sich aus einem Loch im Felsen ein kleiner Wasserfall und füllt einen Teich. Mit dem Bus geht es danach in das zentrale Gebirgsmassiv der Insel zum Pico da Barrosa - mit herrlicher Aussicht auf den schönsten See der Insel inmitten einer imposanten Kraterlandschaft (Fotostopp). Über einen Thermalwasserfall (Bademöglichkeit) kommen wir zur Nordküste nach Ribeira Grande mit seinem einzigartigen barocken Stadtbild. Am Weg zurück nach Ponta Delgada besuchen wir eine Ananasplantage. *Wanderung Janela do Inferno: ca. 7,6 km, 2,5 Std., ↓ ↑ 200 m, mittel; Spaziergang Thermalwasserfall: 2 km, 30 Min.*

**3. Tag: São Miguel: Teeplantage - Furnas - Park Terra Nostra.** Fahrt in den Nordosten São Miguels: Hier liegt in Gorreana - begünstigt durch das subtropische Mikroklima dieser Region - Europas einzige Teeplantage. Weiterfahrt nach Furnas, das am Kraterboden eines aktiven Vulkans liegt - traumhafte Garten-, Seen- und Vulkanlandschaft mit opulenter Vegetation, heißen Quellen, dampfenden Fumarolen und kleinen Geysiren erwarten uns hier; es blubbert und brodelt - Schwefelgeruch liegt in der Luft. Wanderung zwischen Drachen- und



Portugal:  
Azoren







1 Angra do Heroísmo © Francesco Bonino/stock.adobe.com 2 Pico, Lajes © Maurício Abreu / Alamy 3 Terceira, Algar do Carvão © F.C.G./stock.adobe

(900) m ↓, 6 (10) km, 2 (4) Std./mittelschwer.

**8. Tag: Faial: Caldeira - Capelinhos.** Über grüne Hänge, die von Hortensienwällen durchzogen sind, und vorbei an Windmühlen geht es zur Caldeira, einem mächtigen Kessel mit knapp 1,5 km Durchmesser und 400 m Tiefe. Durch einen kleinen Tunnel gelangen wir ins Innere der Caldera. Ein weiterer Höhepunkt ist die bizarre Aschenlandschaft bei Capelinhos im Westen - sie ist das Ergebnis heftiger Vulkanausbrüche im Jahr 1959. Wanderung mit schöner Aussicht in der Vulkanlandschaft. *Caldeira-Wanderung: Steile Bergpfade, ↑ ↓ 200 m, 8 km, 2,5 Std./mittel; Capelinhos: 50 m ↑, 150 m ↓, 2 km, 1 Std.*

**9. Tag: Ausflug Pico: Walfängerdorf Lajes - Picos Weingärten (UNESCO-Welterbe).** Morgens Schifffahrt zur Nachbarinsel Pico: Majestätisch thront der 2351 m hohe Pico Alto - der höchste Berg Portugals - in der Inselmitte. Vorbei an Lavahöhlen und Baumheide fahren wir in das alte Walfängerdorf Lajes. Im Walfangmuseum erfahren wir viel über die - neben dem Schiffsbau - ehemalige Haupteinnahmequelle der Insel. Wir sehen die Drachenbäume von São Mateus, wandern in den Weingärten von Criação Velha und an der zerklüfteten Lavaküste von Cachorro. So es das Wetter zulässt, besteht - alternativ zum Gruppenprogramm - die Möglichkeit für eine Besteigung des Pico (fakultativ; *Höhendifferenz 1300 m, 6 - 8 Std./schwere Hochgebirgswanderung*). Am Abend geht es mit dem Schiff zurück nach Faial. *Gruppenwanderung: Fast ebene Schotter- bzw. Lavawege, teilweise Asphalt, 4,5 km, 1,5 Std./leicht.*

**10. Tag: Faial: Horta - Lissabon.** Nach dem Frühstück Transfer zum Flughafen und Flug nach Lissabon. Der spätere Nachmittag steht zur freien Verfügung in Lissabon. Nächtigung in Lissabon. **Möglichkeit zur Verlängerung in Lissabon.**

**11. Tag: Lissabon - Wien - Railjet nach Linz/Salzburg/Graz.** Transfer zum Flughafen und Rückflug von Lissabon nach Wien (ca. 14.30 - 18.50 Uhr) bzw. Weiterfahrt mit dem Railjet nach Linz, Graz bzw. Salzburg.

## Verlängerung in Lissabon

### \*\*\*\*Hotel „Açores Lisboa“

In der Nähe des Gulbenkian Museums, ca. 20 Min. mit der Metro ins Zentrum von Lissabon

**Preis pro Person im Doppelzimmer inkl. Frühstück, ohne Transfer:**  
ab € 70,- p.P./Nacht

**Preis pro Person im Einzelzimmer inkl. Frühstück, ohne Transfer:**  
ab € 126,-/Nacht



### Kleingruppe bis max. 18 Personen

**Naturkundliche WanderStudienReise mit Flug, Bus/Kleinbus, \*\*\* u. \*\*\*\*Hotels/NF und 5x Abendessen**

TERMIN	REISELEITER	P EPAZ
14.07. - 24.07.2021	Dr. Franz Halbartschlager	
11.08. - 21.08.2021	Dr. Harald Wimmer	

Flug ab Wien	€ 2.290,-
Flug ab Wien, Railjet ab Linz/Graz	€ 2.390,-
Flug ab Wien, Railjet ab Salzburg	€ 2.410,-
EZ-Zuschlag	€ 548,-

### LEISTUNGEN

- Linienflug mit TAP von Wien über Lissabon nach Ponta Delgada und von Horta retour
- 2 SATA-Inlandsflüge: São Miguel - Terceira, Terceira - São Jorge
- Transfers und Ausflüge mit Bus/Kleinbus
- Fährüberfahrten: São Jorge - Faial, Faial - Pico - Faial
- 5 Übernachtungen in \*\*\*\*Hotels und 5 Übernachtungen in \*\*\*Hotels - Landes-Klassifizierung, jeweils in Zweibettzimmern mit Dusche/WC mit Frühstück
- 5x Halbpension
- Eintritte: Terra Nostra Park, Furnas, Caldeira Velha/Thermalwasserfall, Höhle „Algar do Carvão“, Walfangmuseum Lajes
- 1 Polyglott on tour „Azoren“ je Zimmer
- qualifizierte österreichische Reiseleitung
- Flug bezogene Taxen (derzeit € 198,-)

**Gültiger Reisepass (für die Dauer des Aufenthalts) oder Personalausweis erforderlich.**

Höchsteilnehmerzahl: 18 Pers.

### NICHT INKLUDIERT:

- Lissabon City-Tax € 2,- pro Person (direkt im Hotel zu bezahlen)

**HOTELUNTERBRINGUNG:** Die Unterbringung erfolgt in folgenden o.ä. Hotels (Landes-Klassifizierung) in Zimmern mit Dusche/WC.

S. Miguel	***Hotel „Neat Avenida“ (im Zentrum)
Terceira	****Hotel „Terceira Mar“ (ca. 1,5 km vom Zentrum)
S. Jorge	***Hotel „São Jorge Garden“ (ca. 1 km vom Zentrum)
Faial	****Hotel „Horta“ (ca. 15 Gehmin. vom Jachthafen Horta)
Lissabon	****Hotel „Açores Lisboa“ (ca. 20 Min. mit Metro ins Zentrum)

**HINWEIS:** Unsere Ausflüge und Wanderungen werden an das Wetter angepasst, so gewährleisten wir Ihnen einen optimalen Programmablauf. Festes Schuhwerk (Lava-Boden) und Trittsicherheit erforderlich!

**HINWEIS:** Geringfügige Änderungen der Programmreihenfolge - auch kurzfristig - aus organisatorischen Gründen bzw. Änderungen aufgrund von Flug- bzw. Fahrplanänderungen sind vorbehalten!



Portugal:  
Azoren